



EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA

VALDES LĒMUMS, AR KO PIENĒM 2021. GADA PROVIZORISKĀ BUDŽETA PROJEKTU– CT/CA-010/2020LV

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA VALDE,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ("Tulkošanas centru") un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2003. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1645/2003,

ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram piemērojamo 2019. gada 22. septembra Finanšu regulu (Ats. CT/CA-028/2019),

tā kā:

(1) Valdei jāpieņem Centra budžets, pamatojoties uz direktora sagatavoto projektu,

IR PIENĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek pieņemts Tulkošanas centra 2021. gada provizoriskā budžeta projekts, kas pievienots lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2020. gada 9. aprīlis

Valdes vārdā,

(Paraksts)

Rytis Martikonis

Priekšsēdētājs

Pielikums: 2021. gada provizoriskā budžeta projekts



2021. GADA PROVIZORISKĀ BUDŽETA PROJEKTS

CT/CA-010/2020LV

SATURA RĀDĪTĀJS

I. IEVADS

A. VISPĀRĪGS IEVADS

B. IEŅĒMUMI

C. IZDEVUMI

D. DARBĪBAS

II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS. KOPSAVILKUMS

III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS. DETALIZĒTS PĀRSKATS

1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

I. IEVADS

A. VISPĀRĪGS IEVADS

2021. gada provizoriskā budžeta projektā ietverts:

- A. šis vispārīgais ievads;
- B. Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003, 10. panta 2. punktā paredzētie Centra ieņēmumi, kurus veido maksājumi, ko veikušas struktūras, kuru uzdevumā Centrs strādā, un tās iestādes un struktūras, ar kurām noslēgtas vienošanās par veicamo darbu, tostarp par iestāžu sadarbību;
- C. Centra izdevumi, kas strukturēti sadaļās;
- D. Centra izdevumi, kas strukturēti pēc darbībām. Šajā daļā parādīta 2021. gada budžeta saistība ar 2021. gada darba programmu, norādot katrai darbībai piešķirtos līdzekļus Centra stratēģisko mērķu sasniegšanai. Tajā arī norādīta parastā budžeta struktūra.

Provizoriskā budžeta projektā 2021. gadam ir atspoguļotas ieņēmumu un izdevumu aplēses, kas iekļautas Centra 2021.-2023. gada plānošanas dokumenta projektā (Ats. CT/CA-002/2020). Tas ir sagatavots saskaņā ar Centra Finanšu regulas 35.–37. pantu. Lai sagatavotu 2021. gada provizoriskā budžeta projektu, Centrs veica tā prognozēto izdevumu analīzi un saņēma klientu prognozes.

Provizoriskais budžeta projekts 2021. gadam ir sagatavots, ņemot vērā 2021. gadā piemērojamās cenas, kas ir atspoguļotas turpmākajā tabulā. Visas šajā dokumentā norādītās summas ir izteiktas euro.

2021. gadā piemērojamās cenas:

Sniegtais pakalpojums	Parasts (EUR)	Lēns (EUR)	Steidzams (EUR)	Īpaši steidzams (EUR)
Tulkošana (cena par lappusi)	96,00	91,20	120,00	172,80
Modifikācija (cena par lappusi)	172,00	163,40	215,00	
Rediģēšana (cena par lappusi)	60,00	57,00	75,00	
Korektūra (cena par lappusi)	39,00	37,05	43,90	
Preču zīmes (cena par lappusi) ¹		41,67 EUR par 284 686 lappusēm		
Kopienas dizainparaugi (cena par terminu)		4,00 EUR		
Terminu saraksti (cena par terminu)		4,00 EUR		
Terminu sarakstu rediģēšana (cena par terminu)		2,50 EUR		
Terminoloģija (cena par cilvēkdienu)		900 EUR		
Konsultācijas valodas jautājumos (cena par cilvēkdienu)		900 EUR		
Subtitrēšana (cena par minūti)		41,00 EUR		

¹Pamatojoties uz 2020. gada nolīgumu, tiek apspriests jauns nolīgums.

2021. gadā piemērojamie papildu maksājumi:

Dokumenta veids	EUR
Sarežģīts formāts (papildcena par lappusi un mērķvalodu)	15,00
PDF formāta un papīra dokumenti (papildcena par avota dokumenta lappusi)	12,00
Klasificēti/sensitīvi neklasificēti dokumenti (papildcena par lappusi un mērķvalodu)	20,00
Ārpussavienības valoda (papildcena par lappusi un mērķvalodu)	10,00
Dokumenta augšupielāde tīmeklī (papildcena par mērķvalodu, ja ir vairāki faili, vai par pieprasījumu, ja ir viens fails)	10,00

B. IEŅĒMUMI

Kopējie prognozētie ieņēmumi 2021. gadam ir 47,2 miljoni EUR, no kuriem 45,2 miljoni EUR ir izvietoti 1.–4. sadaļā. Prognozētie ieņēmumi ir iedalīti šādi:

Sadaļa	Ieņēmumi (EUR)
1. Aģentūras un struktūras	43 931 300
3. Iestāžu sadarbība (Eiropas iestādes)	629 900
4. Citi ieņēmumi	627 550
5. No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums un pārnesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	2 021 050

Centra prognozētie ieņēmumi lielā mērā ir balstīti uz klientu aplēsēm, tostarp katra klienta ietaupījumu iespējamo ietekmi, ko aprēķinājis Centrs. Tādēļ jāuzsver, ka paredzamie ieņēmumi var mainīties atkarībā no klientu faktiskajām vajadzībām un budžeta. Pamatojoties uz klientu prognozēm, ieņēmumu aplēses 2021. gadam 1. sadaļā ir 43,9 miljoni EUR salīdzinājumā ar 42,8 miljoniem EUR 2020. gada budžetā (2,7 %). Prognozētie ieņēmumi 2021. gadam ir par 8 miljoniem EUR vairāk (22,4 %) nekā 2019. gadā no klientiem saņemtie faktiskie ieņēmumi — 35,9 miljoni EUR.

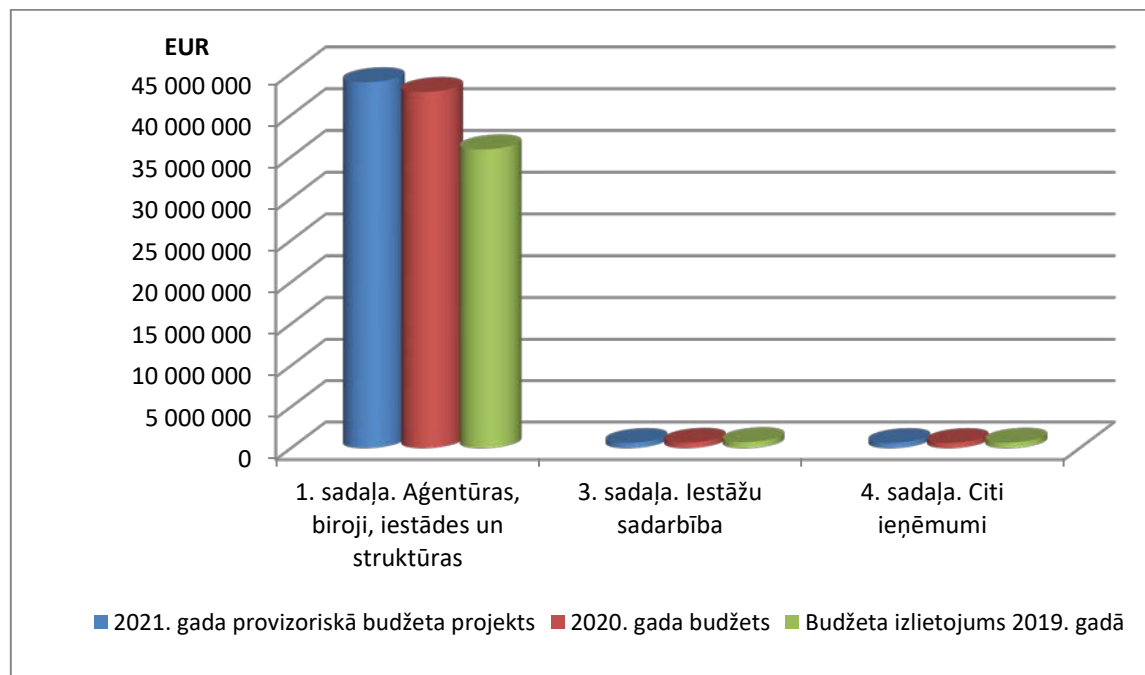
Centra lielākais klients EUIPO (Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs) salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu ir samazinājis 2021. gada prognozētos ieņēmumus par ES preču zīmju tulkošanu (1006. postenis) par 0,5 miljoniem EUR (-3,7 %). Prognozētie ieņēmumi 2021. gadam ir par 1,4 miljoniem EUR mazāki (-10,6 %) nekā 2019. gadā saņemtie faktiskie ieņēmumi par ES preču zīmju tulkošanu. Turklāt EUIPO prognozētie ieņēmumi par citiem pakalpojumiem ir samazinājušies par 16,9 %, proti, no 4,3 miljoniem EUR 2020. gada budžetā līdz 3,6 miljoniem EUR 2021. gada budžetā (1005. postenis), un tas ir par 3,3 % (0,1 miljonu EUR) mazāk nekā ieņēmumi, ko par citiem pakalpojumiem saņēma 2019. gadā. EUIPO vispārējā prognoze 2021. gadam ir par 7,8 % (1,3 miljoniem EUR) zemāka nekā kopējie ieņēmumi, kas saņemti no EUIPO 2019. gadā.

Citas nozīmīgas izmaiņas, kas var tikt novērotas salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu, ir ERA ("Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra") prognožu samazinājums par 12,8 % (-118 400 EUR), EDAU ("Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs") par 71,1 % (-3 170 500 EUR). Salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu Eurojust ("Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās") prognozes ir palielinājušās par 19,8 % (213 800 EUR), Frontex ("Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra") – par 21,9 % (210 100 EUR), Chafea ("Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūra") – par 28 % (129 900 EUR), REA ("Pētniecības izpildaģentūra") – par 1 483 100 EUR,

ACER (“Energoregulatoru sadarbības aģentūra”) – par 294,4 % (377 400 EUR), VNV (“Vienotā noregulējuma valde”) par 50 % (451 700 EUR). Turklāt ELA (Eiropas Darba iestāde) kā jauns klients 2021. gada budžetā paredz summu 1,7 miljonu EUR apmērā. Sīkāka informācija par klientu iesniegtajām prognozēm un tulkojumu apjomu ir sniegta D iedaļā “Darbības” un III daļā “Ieņēmumu un izdevumu pārskats. Detalizēts pārskats”.

Ieņēmumi 3. sadaļā atbilst ieņēmumiem, ko Centrs saņem kā IATE datubāzes (Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes) uzturētājs. Centra izdevumi par IATE datubāzi ir iekļauti 31. nodaļā “Izdevumi”.

1. attēls. Izdevumi, kas strukturēti sadaļās un pa gadiem: 2019.-2021. gads (1., 3. un 4. sadaļa)



Papildus ieņēmumiem no klientiem un iestāžu sadarbības 4. sadaļā Centrs paredz papildu ieņēmumus — galvenokārt bankas procentus, ieņēmumus no telpu izīrēšanas Komisijai (Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildāģentūrai (Chafea)), ieņēmumus par ERA (Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras) datu centra mitināšanu un Luksemburgas valdības finansiālo ieguldījumu Centra telpu īres maksas segšanā. Šo ieņēmumu prognoze 2021. gadā ir 627 550 EUR, kas ir par 0,4 % vairāk nekā paredzēts 2020. gada budžetā un par 6,2 % mazāk nekā 2019. gada budžeta izlietojumā.

Lai līdzsvarotu 2021. gada provizoriskā budžeta projektu, Centrs ir pārnēsis ieņēmumus 1 938 350 EUR apmērā no “Uzkrājuma cenu stabilitātei”, atstājot 2021. gada beigās uzkrājumā aplēsto budžeta līdzsvaru 1 381 300 EUR apmērā. Turklāt Centrs ir pārnēsis 82 700 EUR uz ieņēmumiem no “Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem”. Šī summa atbilst prognozējamiem izdevumiem eCdT attīstībai, kas dokumentēta sadaļā “Izdevumi” (32. nodaļā).

C. IZDEVUMI

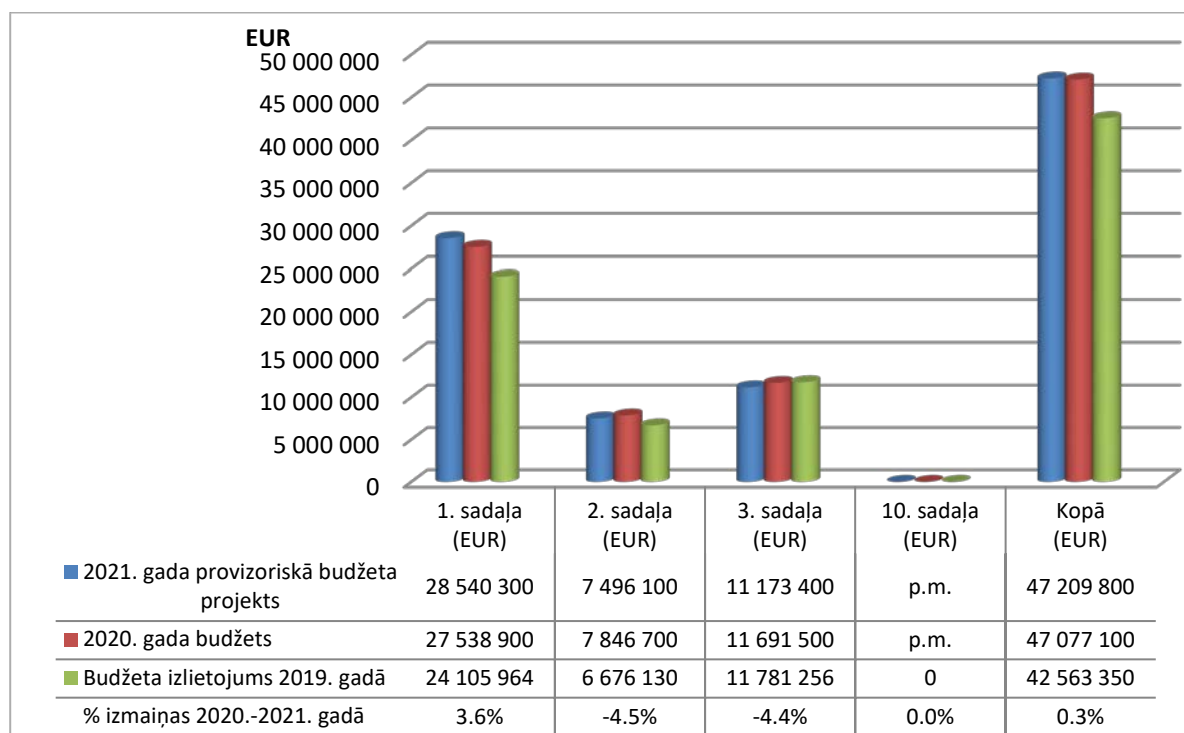
Centra prognozētie izdevumi 2021. gadam ir 47,2 miljoni EUR. 1.–3. sadaļā budžets 2021. gadam saglabājas stabils (0,3 %) salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu un ir par 10,9 % lielāks nekā 2019. gada budžeta izlietojums. Šis palielinājums no 2019. gada līdz 2021. gadam ir skaidrojams ar paredzēto algu korekciju 2020. gadā un 2021. gadā, kā arī citiem izdevumiem, kas arī tiek indeksēti un var radīt lielākus izdevumus 2021. gadā. Tomēr šo 1. un 2. sadaļā novēroto palielinājumu daļēji kompensē būtisks

samazinājums 3. sadaļā, jo samazinās ārpakalpojumu apmērs no ārējiem valodas pakalpojumu sniedzējiem. Prognozētie izdevumi ir iedalīti šādi:

Sadaļa	Izdevumi (EUR)
1. Personāls	28 540 300
2. Ēkas, iekārtas un citi operatīvie izdevumi	7 496 100
3. Operatīvie izdevumi	11 173 400
10. Uzkrājumi	p.m.

Lai reaģētu uz personāla izmaksu kopējo pieaugumu, citām ar indeksēšanu saistītām izmaksām un IT izmaksām, tostarp pārveidošanas plāna izmaksām, Centrs ir veicis vairākus pasākumus savu budžeta izdevumu samazināšanai. Galvenais pasākums bija ievērojami samazināt izdevumu apropriācijas lielākajā daļā budžeta posteņu, lai segtu tikai to, kas ir prognozēts kā nepieciešams. Tas nozīmē, ka Centrs ir samazinājis starpību līdz minimumam galvenajās budžeta pozīcijās un tāpēc ir būtiski samazināta tā elastība. Tādēļ augstākas algu indeksācijas, cenu pieaugumi par Komisijas pakalpojumiem, IT ieguldījumi pārveidošanas plānam vai augstākas izmaksas par tām, kas prognozētas tulkošanas ārpakalpojumiem, varētu būt pamatā prioritāšu pārskatīšanai Centra budžetā, lai izvairītos no jauniem izmaksu pieaugumiem. Tas viss nozīmē, ka Centram būs jādarbā vairāk ar mazākiem resursiem un jāizmanto arvien plašāka pieejamo tulkošanas tehnoloģiju izmantošana un labāks līdzsvars starp ārpakalpojumiem un iekšējām spējām. Ir atlasīti pasākumi, ar kuriem nodrošināt minimālu paredzamo ietekmi uz klientiem. Izdevumu pārskats pa sadaļām, ieskaitot salīdzinājumu ar 2020. gada budžetu un 2019. gada budžeta izlietojumu, ir sniegts turpmākajā attēlā.

2. attēls. Izdevumi, kas strukturēti sadaļās un pa gadiem: 2019.-2021. gads (1., 2., 3. un 10. sadaļa)*



* 1. sadaļa: "Personāls"; 2. sadaļa: "Ēkas, iekārtas un citi operatīvie izdevumi"; 3. sadaļa: "Operatīvie izdevumi"; 10. sadaļa: "Uzkrājumi". Budžets 10. sadaļā 2020. gadam un 2021. gadam ir pro memoria (p.m.), bet 2019. gadā tas ir norādīts kā "0".

1. sadaļa: PERSONĀLS

Budžets 1. sadaļā 2021. gadā sasniedz 28,5 miljonus EUR, kas ir par 3,6 % vairāk nekā 2020. gadā, veidojot 1 miliona EUR palielinājumu. Centra budžets nodrošina potenciālu ikgadēju algu korekciju, kas tiek lēsta 1,8 % apmērā gadā, kā arī izdienas pakāpju piešķiršanu un paaugstināšanu amatā reizi divos gados. Budžeta pamatā ir štatu saraksts ar 193 amata vietām, kas ir tajā pašā līmenī, ko budžeta lēmējinstācija apstiprināja 2020. gadā. Budžetā ņemti vērā arī tādi aspekti kā apgrozījums un personāla darba organizācija. Viss iepriekš minētais palielina budžeta 110. pantu "Aktīvi nodarbinātie darbinieki" par 3,2 % (657 500 EUR), savukārt līgumdarbiniekiem atvēlētais budžets (1115. postenis) 2021. gadā ir palielināts par 4,6 % (70 200 EUR) salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu.

2. sadaļa: ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI

Budžets 2. sadaļā "Ēkas, iekārtas un citi operatīvie izdevumi" 2021. gadā ir 7,5 miljoni EUR. Salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu tas ir samazinājies par 4,5 %. Samazinājums galvenokārt ir saistīts ar to, ka ir pabeigta lielākā daļa projektu, kas izriet no ieteikumiem, kurus sniedza "Pētījums par Tulkošanas centru kā kopīgo lingvistisko pakalpojumu sniedzēju ES aģentūrām un struktūrām", un 2019.–2020. gada ar EUIPO kopīgās programmas noslēgums.

Centrs saņem finansiālu ieguldījumu no Luksemburgas valdības tā biroja īres maksas segšanai. Šis finansiālais ieguldījums ir iekļauts ieņēmumos un neietekmē izdevumus 2. sadaļā. Jāuzsver, ka izdevumos 2. sadaļā ir iekļauti izdevumi par ERA (Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras) datu centra mitināšanu un par telpu izīrēšanu *Chafea*. Saskaņā ar universāluma principu ieņēmumi no ERA un *Chafea* ir ierakstīti kā ieņēmumi, kas nošķirami no izdevumu kompensēšanas.

3. sadaļa: OPERATĪVIE IZDEVUMI

Budžeta 3. sadaļa „Operatīvie izdevumi” attiecas uz tulkošanas ārpakalpojumiem, tehniskiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem, iestāžu sadarbību un e-CdT programmu. Budžets sasniedz 11,2 miljonus EUR 2021. gadā un ir samazinājies par 4,4 % salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu. Tas ir par 0,6 miljoniem EUR mazāks nekā 2019. gada budžeta izlietojums.

Budžets par tulkošanas ārpakalpojumiem veido lielāko budžeta sadaļas daļu, proti, 92,7 % 2021. gadā. Šo pakalpojumu faktiskās izmaksas ir atkarīgas no vairākiem faktoriem, piemēram, izmaiņām pakalpojumu sniedzēju klasifikācijā saskaņā ar spēkā esošajiem pamatlīgumiem un apstiprinātajām cenām saskaņā ar turpmākiem pamatlīgumiem, kas ir arī atkarīgas no ekonomiskajām norisēm dalībvalstīs. Budžets 2021. gadam ir 10,4 miljoni EUR, kas atbilst prognozētajam apjomam, kā arī Centra cerībām, ka ieguldījums tulkošanas tehnoloģijās pozitīvi ietekmēs izdevumus par tulkošanas ārpakalpojumiem. Skaidrs, ka faktiskie izdevumi nepārprotami būs atkarīgi no faktiskā klientu pieprasījuma un tulkošanas tehnoloģiju faktiskās ietekmes.

Centra izdevumi par IATE datubāzes pārvaldību, kā arī Centra ieguldījumi citos iestāžu rīkos, ko pārvalda Komisija, ir iekļauti 31. nodaļā. Izmaksas saistībā ar šiem rīkiem tiek regulētas ar finansēšanas nolīgumiem, ko katru gadu noslēdz starp pusēm, kuras rīkojas Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas (ICTI) izpildkomitejas ietvaros.

Budžeta 32. nodaļa attiecas uz izdevumiem saistībā ar eCdT attīstību, un tie 2021. gadā sasniedz 82 700 EUR. Salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu tas ir samazinājies par 56,1 %. Izdevumi tiek līdzsvaroti ar pārnesumiem no 5010. posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem".

D. DARBĪBAS

Centra darbības 2021. gada budžetā ir formulētas trīs darbības jomās, kas izklāstītas Centra 2021.-2023. gada plānošanas dokumentā: 1) pamatdarbības, 2) atbalsta darbības un 3) vadības un pārraudzības darbības.

Cilvēkresursi un finanšu resursi 2021. gadā ir sadalīti trīs darbības jomās, kā attēlotas turpmākajā tabulā. Finanšu resursus, kas iekļauti 1., 2. un 3. sadaļā, tieši vai netieši piešķir dažādiem Centra dienestiem. Netiešās izmaksas tiek attiecinātas uz Centra darbībām un līdz ar to uz tā dienestiem, izmantojot budžeta līdzekļu sadales pēc darbības jomām (ABB) metodikas mehānismus. Sīkāka informācija ir atrodama Centra 2021.-2023. gada plānošanas dokumentā (Ats. CT/CA-002/2020).

	% no cilvēkresursiem (personāls)	% no finanšu resursiem	Finanšu resursi
Pamatdarbības	63,5 %	75,8 %	35 797 346
<i>Tulkošana</i>	11,0 %	21,1 %	9 977 201
<i>Rediģēšana</i>	0,1 %	0,0 %	6 139
<i>Modifikācija</i>	2,1 %	0,7 %	313 254
<i>Korektūra</i>	0,1 %	0,1 %	41 936
<i>Subtitrēšana</i>	1,0 %	0,0 %	3 814
<i>Terminoloģijas izpēte</i>	1,7 %	0,2%	92 754
<i>Iekšējā validācija</i>	35,3 %	22,9 %	10 807 863
<i>Klientu atsauksmju pārvaldība</i>	1,5 %	1,0 %	482 603
<i>Tehniskā priekšapstrāde un pirmformatēšana (TECH+CAT)</i>	3,1 %	2,0 %	958 108
<i>Ārpakalpojumu pārvaldība</i>	1,4 %	0,9 %	440 020
<i>Valodu priekšapstrāde – atsauces dokumenti (dokumentu meklēšana) REF</i>	0,3 %	0,2 %	99 359
<i>Pēcapstrāde (CAT+TECH)</i>	1,5 %	1,0 %	475 506
<i>Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas pārvaldība</i>	0,3 %	0,2 %	99 359
<i>Terminoloģija</i>	0,9 %	0,6 %	283 884
<i>ESPZ darbplūsma</i>	1,5 %	1,0 %	468 409
<i>Pārkvalificēšana</i>	0,6 %	0,4 %	177 427
<i>IATE</i>	0,9 %	1,5 %	709 710
<i>Tulkošanas ārpakalpojumi</i>		21,9 %	10 360 000
Atbalsta darbības	25,5 %	18,3 %	8 637 447
Vadības un pārraudzības darbības	11,1 %	5,9 %	2 775 007
Apropriācijas 10. sadaļā: “Uzkrājumi”, kas nav saistīti ar darbībām	0 %	0 %	0
kopā	100 %	100 %	47 209 800

Apakšdarbības apraksts

Darbības	Apraksts
<i>Tulkošana</i>	Dokumentu un ESPZ tulkošana. Šajā darbībā ņem vērā tikai iekšējās tulkošanas izmaksas, jo tulkošanu veic iekšēji.
<i>Rediģēšana</i>	Iekšējie tulkotāji šo darbību veic, salīdzinot tulkoto versiju ar oriģinālo dokumentu.
<i>Modifikācija</i>	Iekšējie tulkotāji veic šo darbību, proti, pārstrādā tulkotos dokumentus, pamatojoties uz iepriekšējā teksta jauno versiju.
<i>Korektūra</i>	Korektūra ietver dokumenta versijas pārskatīšanu tajā pašā valodā.
<i>Subtitrēšana</i>	Šī darbība ietver videomateriāla subtitrēšanu.
<i>Terminoloģijas izpēte</i>	Šo tehnisko darbību veic tulkošanas komandas, un tā ietver terminoloģijas meklēšanu (ar atsaucēm, kontekstu, definīciju utt.).
<i>Iekšējā validācija</i>	Ārpalpojumu sniedzēju veikto tulkojumu novērtēšana.
<i>Klientu atsauksmju pārvaldība</i>	Analizēt klientu pieprasījumus un noteikt produkta īpašības (formātu, jomu utt.).
<i>Tehniskā priekšapstrāde un pirmformatēšana (TECH+CAT)</i>	Pirmformatēšana ir tulkojamo datņu sagatavošana, lai tās pareizi apstrādātu ar CAT rīkiem. Priekšapstrāde ir uzdevumu kopums, ko veic, lai identificētu atkārtos materiālus un atvieglotu Centra tulkošanas atmiņu (TM) atkārtotu izmantošanu.
<i>Ārpalpojumu pārvaldība</i>	Ārpalpojumu sniedzēju atlase, līgumu slēgšana un pārvaldība.
<i>Valodu priekšapstrāde – atsaucēs dokumenti (dokumentu meklēšana) REF</i>	Dokumentu apstrāde no valodas viedokļa, lai atrastu pareizos atsaucēs dokumentus un noteiktu pareizos parametrus turpmākai apstrādei.
<i>Pēcapstrāde (CAT+TECH)</i>	Pēcformatēšana ir tulkoto datņu pārbaude un labojumi, lai tie atspoguļotu pirmdatnes izkārtojumu.
<i>Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas pārvaldība</i>	Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas korpusa satura organizēšana un atjaunināšana.
<i>Terminoloģija</i>	Klientu pieprasījumu analīze un terminoloģijas izpētes darba organizēšana.
<i>ESPZ darbplūsma</i>	Klientu pieprasījumu analīze un ESPZ tulkošanas organizēšana.
<i>Pār kvalificēšana</i>	Ārpalpojumu sniedzēju secības sarakstā pielāgošana, pamatojoties uz to kvalitātes novērtējumu.
<i>IATE</i>	IATE datubāzes pārvaldība
<i>Tulkošanas ārpalpojumi</i>	Izdevumi, kas saistīti ar valodu pakalpojumiem, ko sniedz ārpalpojumu sniedzēji.

Turpmācā tabulā ir norādīts kopējais lappušu un terminu skaits, kā arī prognozētie ieņēmumi 2021. gadam salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu. Tabulā ir redzamas klientu sniegtās 2021. gada prognozes, tostarp iespējamā ietaupījumu ietekme, kādi rodas no cenu struktūras dokumentu tulkošanai par katru klientu, ko aprēķinājis Centrs. Sīkāka informācija par klientu sniegtajām prognozēm un tulkojumu apjomu dota III daļā "Ieņēmumu un izdevumu pārskats. Detalizēts pārskats".

	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Atšķirība
Kopējais prognozētais ES preču zīmju lappušu skaits	284 686	305 289	-6,7 %
Kopējais prognozētais dokumentu lappušu skaits	319 006	313 316	1,8 %
<i>Kopējais prognozētais lappušu skaits</i>	<i>603 692</i>	<i>618 605</i>	<i>-2,4 %</i>
Kopējais prognozētais terminu sarakstu skaits	78 435	83 009	-5,5 %
Kopējie prognozētie ieņēmumi par tulkošanas darbiem, terminoloģijas darbiem un terminu sarakstiem	43 931 300	42 772 500	2,7 %

II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS. KOPSAVILKUMS

Sadaļa	Nosaukums	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā
	IEŅĒMUMI			
1	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	43 931 300	42 772 500	35 885 220
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.	0
3	IESTĀŽU SADARBĪBA	629 900	664 600	733 669
4	CITI IEŅĒMUMI	627 550	624 750	669 227
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	2 021 050	3 015 250	
	Uzkrājums cenu stabilitātei	1 938 350	2 826 950	
	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	82 700	188 300	
6	ATMAKSĀJUMI	p.m.	p.m.	0
	KOPĀ	47 209 800	47 077 100	37 288 116
	IZDEVUMI			
1	PERSONĀLS	28 540 300	27 538 900	24 105 964
2	ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI	7 496 100	7 846 700	6 676 130
3	OPERATĪVIE IZDEVUMI	11 173 400	11 691 500	11 781 256
10	UZKRĀJUMI	p.m.	p.m.	0
	KOPĀ	47 209 800	47 077 100	42 563 350

III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS 2021. GADĀ. DETALIZĒTS PĀRSKATS

Postenis Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
IEŅĒMUMI					
1000	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	189 700	184 700	273 645	1853 lappuses
1001	Eiropas Izglītības fonds (EIF)	62 400	61 100	96 946	650 lappuses
1002	Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	384 100	376 100	295 624	4002 lappuses
1003	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	3 502 000	3 413 000	2 599 656	Dokumenti: 34 720 lappuses; terminu saraksti: 675 termini
1004	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	614 200	627 400	607 774	6674 lappuses
1005	Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)	3 566 900	4 292 500	3 454 020	Dokumenti: 31 956 lappuses; terminu saraksti: 68 836 termini; Kopienas dizainparaugi: 8000 termini
1006	EUIPO preču zīmes	11 863 100	12 316 400	13 272 441	284 686 lappuses
1007	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	38 700	38 700	25 381	403 lappuses
1008	Eiropas Savienības Aģentūra tiesībsardzības sadarbībai (Europol)	50 700	49 600	52 051	528 lappuses
1009	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	347 200	393 800	398 043	3617 lappuses
100	100. pants	20 619 000	21 753 300	21 075 581	
1010	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	86 500	75 800	77 632	901 lappuse
1012	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	1 206 600	1 201 300	976 431	12 375 lappuses
1014	Eiropas Investīciju banka (EIB)	p.m.	p.m.	0	
1015	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	308 400	352 700	227 329	2701 lappuses
1016	Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust)	1 295 900	1 082 100	10 878	13 319 lappuses
1017	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	140 300	140 900	102 898	1461 lappuses

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1018	Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	32 300	43 400	39 182	336 lappuses
1019	Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra (ERA)	808 400	926 800	602 725	8421 lappuses
101	101. pants	3 878 400	3 823 000	2 037 074	
1020	Eiropas Savienības Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)	54 000	39 400	6 687	563 lappuses
1021	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	234 800	196 600	299 197	2256 lappuses
1022	Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra (Frontex)	1 171 300	961 200	1 023 573	12 201 lappuses
1023	Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	1 036 500	1 092 100	681 977	10 730 lappuses
1024	Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūra (EASME)	15 900	15 600	1 923	166 lappuses
1025	Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra (CEPOL)	18 700	26 300	26 956	195 lappuses
1026	Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūra (Chafea)	593 100	463 200	471 594	5337 lappuses
1027	Eiropas Globālās navigācijas satelītu sistēmu aģentūra (GSA)	24 900	18 000	4 002	259 lappuses
1028	Eiropas Aizsardzības aģentūra (EAA)	4 700	4 600	16 402	49 lappuses
1029	Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (ECHA)	1 778 600	1 736 800	1 199 510	18 527 lappuses
102	102. pants	4 932 500	4 553 800	3 731 818	
1030	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	95 500	50 100	192 951	983 lappuses
1031	Kopuzņēmums "Fusion for Energy"	54 500	53 400	5 060	568 lappuses
1032	Eiropas Savienības Satelītcentrs (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Inovācijas un tīklu izpildaģentūra (INEA)	128 800	124 600	16 723	1342 lappuses

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1034	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	54 700	67 100	13 739	Dokumenti: 638 lappuses; terminu saraksti: 440 termini
1035	Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	65 100	48 000	31 013	648 lappuses
1036	Pētniecības izpildaģentūra (REA)	1 508 500	25 400	3 273	8 850 lappuses
1037	Kopuzņēmums "Clean Sky 2" (KU "Clean Sky 2")	p.m.	p.m.	7 411	
1038	Eiropas Dzimumu līdzietības institūts (EIGE)	103 900	103 900	364 372	1082 lappuses
1039	SESAR Kopuzņēmums (SJU)	32 500	33 700	2 484	339 lappuses
103	103. pants	2 043 500	506 200	637 025	
1041	Kopuzņēmums kopīgo tehnoloģiju iniciatīvas iegulto datorsistēmu jomā īstenošanai (ARTEMIS) —	—	—	0	
1042	Kopuzņēmums "2. ierosme inovatīvu zāļu jomā" (KU IMI 2)	28 900	29 800	499	301 lappuses
1043	Kopuzņēmums "Kurināmā elementi un ūdeņradis 2" (KU FCH 2)	10 800	10 500		112 lappuses
1044	Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevēja padomes (KU ENIAC) —	—	—	0	
1045	Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)	2 906 500	2 846 000	2 804 048	30 276 lappuses
1046	Energoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)	505 600	128 200	158 761	5637 lappuses
1047	Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	534 300	458 000	280 011	5566 lappuses
1048	Eiropas Banku iestāde (EBI)	1 182 000	1 155 900	611 464	12 313 lappuses
1049	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI)	156 900	153 600	91 248	1634 lappuses
104	104. pants	5 325 000	4 782 000	3 946 030	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1050	Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestādes birojs (BEREC birojs)	89 100	89 100	23 992	928 lappuses
1051	Eiropas Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA)	1 192 100	1 225 700	581 100	Dokumenti: 12 730 lappuses; terminu saraksti: 484 termini
1052	Kopuzņēmums "Elektroniskie komponenti un sistēmas Eiropas vadošās lomas nostiprināšanai" (KU ECSEL)	6 900	6 800	0	72 lappuses
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Vienotā noregulējuma valde (VNV)	1 355 300	903 600	964 401	14 118 lappuses
1055	Eiropas skolas	p.m.	p.m.	4 120	lappuses
1056	Biorūpniecības kopuzņēmums (KU BBI)	p.m.	p.m.	1 380	
1057	Kopuzņēmums "Shift2Rail" (KU S2R)	p.m.	p.m.	3 128	
1058	Eiropas uzraudzības iestāžu apvienotā komiteja (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Eiropas Augstas veiktspējas datu apmaiņas kopuzņēmums (EuroHPC)	1 000	500	0	10 lappuses
105	105. pants	2 644 400	2 225 700	1 578 121	
1060	Eiropas Darba iestāde (ELA)	1 700 000	p.m.	0	17 709 lappuses
106	106. pants	1 700 000	p.m.	0	
1099	No jauniem klientiem gūtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	235 548	
109	109. pants	p.m.	p.m.	235 548	
10	AĢENTŪRU, BIROJU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	41 142 800	37 644 000	33 241 197	
1100	Eiropas Komisija	1 110 600	163 800	1 064 924	Dokumenti: ???

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1101	Eiropas Parlaments	p.m.	p.m.	0	
1102	Eiropas Savienības Padome	216 800	252 100	161 590	2550 lappuses
1103	Eiropas Revīzijas palāta	13 300	12 600	5 021	130 lappuses
1104	Eiropas Reģionu komiteja	p.m.	p.m.	17 340	lappuses
1105	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.	p.m.	42 020	lappuses
1106	Eiropas Savienības Tiesa	p.m.	p.m.	19 845	
1107	Eiropas Centrālā banka	58 800	141 200	35 594	523 lappuses
1108	Eiropas Ombuds	102 000	101 300	268 357	1063 lappuses
1109	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs (EDAU)	1 287 000	4 457 500	1 029 336	13 406 lappuses
110	110. pants	2 788 500	5 128 500	2 644 024	
11	MAKSĀJUMI NO IESTĀDĒM	2 788 500	5 128 500	2 644 024	
1	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	43 931 300	42 772 500	35 885 220	10. panta 2. punkta b) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
2000	Komisijas subsīdija	p.m.	p.m.	0	
200	Komisijas subsīdija	p.m.	p.m.	0	10. panta 2. punkta c) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
20	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.	0	
3001	Līdzdalība iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Iestāžu projektu vadība	629 900	664 600	733 669	Šajā postenī ir iekļauti ieņēmumi, kas saņemti saistībā ar Centra vadītiem iestāžu projektiem, proti, IATE projekts.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
300	Iestāžu sadarbība	629 900	664 600	733 669	
30	IESTĀŽU SADARBĪBA	629 900	664 600	733 669	
3	IESTĀŽU SADARBĪBA	629 900	664 600	733 669	
4000	Banku procenti	10 000	15 000	11 299	
400	Banku procenti	10 000	15 000	11 299	Šajā pantā ir iekļauti procenti, ko Centrs saņem savos bankas kontos.
4010	Dažādas atmaksas	374 300	366 500	414 678	
401	Dažādas atmaksas	374 300	366 500	414 678	Šajā pantā ir iekļautas dažādas atmaksas, tostarp ieņēmumi no biroja telpu un autostāvvietu apakšīres un Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras datu centra mitināšanas.
4020	Luksemburgas valdības finansiāls atbalsts	243 250	243 250	243 250	Luksemburgas valdības ikgadējais finansiālais ieguldījums Centra īres maksas segšanai
402	Citi ieguldījumi	243 250	243 250	243 250	
40	CITI IEŅĒMUMI	627 550	624 750	669 227	
4	CITI IEŅĒMUMI	627 550	624 750	669 227	
5000	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	p.m.	0	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 1. punktu.
500	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	p.m.	0	
5010	Pānesums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem"	82 700	188 300	0	Pānesums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" atbilst izdevumiem 32. nodaļā "Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi".
5015	Pānesums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei"	1 938 350	2 826 950	0	Pānesums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei" ir vajadzīgs, lai līdzsvarotu budžetu.
501	Pānesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	2 021 050	3 015 250	0	
50	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	2 021 050	3 015 250	0	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	2 021 050	3 015 250	0	
6000	Atmaksājumi klientiem	p.m.	p.m.	0	
600	Atmaksājumi klientiem	p.m.	p.m.	0	
60	ATMAKSĀJUMI KLIENTIEM	p.m.	p.m.	0	
6	ATMAKSĀJUMI	p.m.	p.m.	0	
	ļegēmumi kopā	47 209 800	47 077 100	37 288 116	
	IZDEVUMI				
1100	Pamatalgas	16 694 800	16 151 300	14 376 811	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgas.
1101	Ģimenes pabalsti	1 574 400	1 545 700	1 310 837	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I iedaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mājsaimniecības pabalstus, apgādājamā bērna pabalstus un izglītības pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem.
1102	Ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalsti	2 624 800	2 541 600	2 332 712	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62. un 69. pants un VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalstus.
1103	Sekretariāta piemaksas	15 600	13 500	10 242	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretariāta piemaksas, ko izmaksā AST kategorijas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri nodarbināti kā stenogrāfisti/mašīnrakstītāji, burtliči, teleksa operatori, tehniskie sekretāri vai administratīvie sekretāri un kuriem tās pienācās mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
110	Aktīvi nodarbinātie darbinieki	20 909 600	20 252 100	18 030 603	
1113	Stažieri	37 400	36 700	21 968	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar stažieriem.

Postenis Pants Nodaja Sadaļa	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1115	Līgumdarbinieki	1 590 000	1 519 800	1 170 684	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 3.a pants un IV sadaļa.
111	Līgumdarbinieki un stažieri	1 627 400	1 556 500	1 192 651	Šā panta agrākais nosaukums bija "Palīgdarbinieki un vietējie darbinieki".
1120	Darbinieku profesionālā apmācība	189 200	191 400	110 861	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
112	Darbinieku profesionālā apmācība	189 200	191 400	110 861	
1130	Veselības apdrošināšana	560 800	542 300	514 052	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 72. pants. Noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.
1131	Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām	82 400	79 800	57 521	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 73. pants un VIII pielikuma 15. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām.
1132	Apdrošināšana bezdarba gadījumam	138 400	134 300	129 336	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 28.a pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai apdrošinātu pagaidu darbiniekus bezdarba gadījumā.
1133	Pensijas tiesību uzkrāšana vai uzturēšana	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra maksājumus ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi uzkrāt vai uzturēt viņu pensiju tiesības izcelsmes valstī.
1134	Iemaksas Kopienas pensiju shēmā	3 534 600	3 415 000	3 131 680	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra kā darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā.
113	Darba devēja sociālā nodrošinājuma iemaksas	4 316 200	4 171 400	3 832 588	
1140	Bērna piedzimšanas pabalsti, kā arī nāves un apbedīšanas pabalsti	1 400	1 200	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 70., 74. un 75. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu: — apropriācijas bērnu piedzimšanas pabalstiem par darbinieku bērniem, kuru izcelsmes valstī nav šāda veida pabalstu; — ierēdņa nāves gadījumā mirušās personas pilna atalgojuma samaksu līdz trešā mēneša beigām, skaitot no mēneša, kad iestājusies nāve, un izmaksas par ierēdņa mirušo atlieku transportēšanu uz ierēdņa izcelsmes valsti. Nāves gadījumā attiecīgās apropriācijas tiek pārnestas no 1100. posteņa.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1141	Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam	238 800	234 900	215 477	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vienotas likmes ceļa izdevumus amatpersonām vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādībā esošām personām no viņu darba vietas līdz izcelsmes vietai.
1143	Fiksētas likmes piemaksas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fikstas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem, pildot darba pienākumus, regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
114	Dažādi pabalsti un piemaksas	240 200	236 100	215 477	
1150	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta vienotas likmes maksājumiem vai stundas likmes maksājumiem par virsstundām, ko nostrādājuši AST kategorijas ierēdņi un pagaidu darbinieki, kā arī vietējie darbinieki, kuriem nav bijis iespējams kompensēt tās ar brīvu laiku saskaņā ar parasto kārtību.
115	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	
1171	Ārštata tulki un konferenču operatori	p.m.	p.m.	0	Maksājumi ārštata tulkiem, kurus Centrs pieņēmis darbā neregulārām konferencēm, kurām Komisija nevar nodrošināt tulkošanu. Papildus atalgojumam šajā maksājumā ir ietvertas iemaksas dzīvības apdrošināšanas programmā un apdrošināšanā slimību, nelaimes un nāves gadījumos, kā arī atlīdzība pašnodarbinātiem tulkiem, kuru dienesta adrese nav darbavietā, tāpat lai segtu ceļa izdevumus un pastāvīgi noteiktas ceļa izdevumu piemaksas.
1175	Aģentūras darbinieki	270 600	264 000	200 360	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras personāla pakalpojumu izmantošanu.
117	Papildu pakalpojumi	270 600	264 000	200 360	
1180	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā	36 600	36 500	36 416	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27.–31. pants un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbā pieņemšanas procedūrām.
1181	Ceļa izdevumi	11 600	11 600	2 690	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem (tostarp viņu ģimenes locekļiem), sākot vai pārtraucot darba attiecības Centrā.

Postenis Pants Nodaja Sadaja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1182	Piemaksas saistībā ar iekārtošanos citā dzīvesvietā, atkārtotu iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanu citā darbā	65 000	63 700	22 643	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 5. un 6. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu piemaksas saistībā ar iekārtošanos dzīvesvietā ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārcēlas dzīvot citur.
1183	Pārcelšanās izdevumi	23 800	23 800	26 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi tiek pārcelti uz jaunu darbavietu vai pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārcēlas dzīvot citur.
1184	Dienas nauda uz noteiktu laiku	82 600	80 900	56 608	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienas uztura pabalstus, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri var pierādīt, ka viņiem bijusi jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā attiecībās (ieskaitot pārcelšanu).
118	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā un pārcelšanu amatā	219 600	216 500	144 958	
1190	Korekcijas koeficienti	1 600	1 500	26	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientu piemērošanu ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojumam, kā arī maksājumiem par virsstundām.
119	Korekcijas koeficienti un atalgojuma indeksācija	1 600	1 500	26	
11	AKTĪVI NODARBINĀTIE DARBINIEKI	27 774 400	26 889 500	23 727 525	
1300	Komandējumu, darba braucienu izdevumi un citi papildizdevumi	80 400	77 700	53 750	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienasnaudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus Centra interesēs komandējuma laikā, saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
130	Komandējumi un darba braucieni	80 400	77 700	53 750	
1310	Komandējumu izmaksas saistībā ar apmācību	27 400	26 400	13 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu komandējumu izmaksas apmācības laikā ārpus Luksemburgas.
131	Komandējumi un darba braucieni saistībā ar apmācību	27 400	26 400	13 300	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
13	KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI	107 800	104 100	67 050	
1400	Restorāni un ēdnīcas	5 800	5 800	3 615	
140	Sociāli medicīniskā infrastruktūra	5 800	5 800	3 615	
1410	Medicīniskais dienests	56 400	53 400	28 300	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.
141	Medicīniskais dienests	56 400	53 400	28 300	
1420	Citi izdevumi	491 200	383 100	187 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar dalību Sociālo aktivitāšu komitejā, kā arī ar bērnu darziem un izglītības iestādēm. Apropriācijas pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un loģistikas biroja (OIL) prognoze.
1421	Sabiedriskās attiecības	14 000	14 000	8 705	Šī apropriācija ir paredzēta, lai sekmētu un finansētu visas iniciatīvas sabiedrisko attiecību uzlabošanai starp dažādu tautību darbiniekiem, citu palīdzību un subsīdijas darbiniekiem, kā arī izmaksas, organizējot darbinieku pieņemšanas.
142	Citi izdevumi	505 200	397 100	196 005	
14	SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA	567 400	456 300	227 920	
1520	Darbinieku apmaiņa	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.
1521	Centra ierēdņi, kuri uz laiku ir norīkoti darbā valsts pārvaldēs, starptautiskās organizācijās vai valsts nozares iestādēs vai uzņēmumos.	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.
152	Mobilitāte	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITĀTE	p.m.	p.m.	0	
1600	Ārkārtas palīdzība	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību skaidrā naudā, ko var piešķirt ierēdnim, bijušam ierēdnim vai miruša ierēdņa ģimenei, kas atrodas grūtos apstākļos.
160	Sociālais dienests	p.m.	p.m.	0	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1620	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunu darbinieku uzņemšanu, juridisko palīdzību, stipendijas bērnu asociācijām, stipendijas vecāku asociāciju sekretariātam.
162	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	
1630	Mazbērnu novietne	86 600	85 000	83 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar bērnodārziem un izglītības iestādēm. Šīs apropriācijas pamatā ir Eiropas Parlamenta prognoze.
163	Mazbērnu novietne	86 600	85 000	83 400	
1640	Papildu palīdzība invalīdiem	1 600	1 500	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai nodrošinātu izdevumu (izņemot ārstēšanās izdevumu) atlīdzināšanu darba tiesiskajās attiecībās iesaistītajiem invalīdiem, laulātajiem un apgādājamiem bērniem pēc attiecīgo valsts piešķirumu beigšanās, ja tos uzskata par nepieciešamiem un tie rodas invaliditātes dēļ un to apstiprina dokumentārs pierādījums.
164	Papildu palīdzība invalīdiem	1 600	1 500	0	
16	SOCIĀLIE PAKALPOJUMI	88 200	86 500	83 400	
1700	Izklaides un reprezentācijas izdevumi	2 500	2 500	69	Šī apropriācija ir paredzēta izklaides un reprezentācijas izdevumiem un dažādām pieņemšanām.
170	Izklaide un reprezentācija	2 500	2 500	69	
17	IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA	2 500	2 500	69	
1900	Pensijas un atlaišanas pabalsti	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensijas un atlaišanas pabalstus.
190	Pensijas	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIJAS	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONĀLS	28 540 300	27 538 900	24 105 964	
2000	Ēku noma un saistītās izmaksas	2 401 400	2 446 900	2 362 911	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par ēku vai to daļu īri, kā arī Centra izmantotajām autostāvvietām.
200	Ieguldījumi nekustamajā īpašumā, ēku noma un saistītās izmaksas	2 401 400	2 446 900	2 362 911	
2010	Apdrošināšana	11 600	11 100	9 256	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polišu prēmijas saistībā ar Centra izmantotajām ēkām vai ēku daļām.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
201	Apdrošināšana	11 600	11 100	9 256	
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	209 900	207 900	201 410	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ikdienas izdevumus.
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	209 900	207 900	201 410	
2030	Telpu uzkopšana un uzturēšana	227 700	225 000	222 539	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par uzkopšanu (regulāru tīrīšanu, kopšanas, mazgāšanas, veļas mazgāšanas, ķīmiskās tīrīšanas produktu pirkumiem u. tml.), iekārtu un tehniskā aprīkojuma uzturēšanas izmaksas (lifti, apkures sistēmas, gaisa kondicionēšanas iekārtas u. tml.) un atkritumu izvešanas izmaksas.
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana	227 700	225 000	222 539	
2040	Telpu iekārtošana	16 000	16 000	11 466	Šī apropriācija ir paredzēta telpu iekārtošanai un remontdarbiem ēkā.
204	Telpu iekārtošana	16 000	16 000	11 466	
2050	Ēku drošība un novērošana	211 600	209 800	167 962	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus saistībā ar ēku drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz līgumiem, ar ko regulē ēku uzraudzību, ugunsdzēsības aparātu nomu un uzpildīšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomainīšanu tiem ierēdņiem un darbiniekiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, kā arī obligāto pārbaužu izmaksas.
205	Ēku drošība un novērošana	211 600	209 800	167 962	
2060	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iespējamās Centra mītnes ēkas iegādi.
206	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	
2080	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par ekspertu ziņojumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
208	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	p.m.	0	
2090	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus regulārus izdevumus, kas nav īpaši paredzēti, piemēram, administratīvos izdevumus, kas nav izdevumi par pakalpojumiem (ūdensapgāde, gāze, elektrība), uzturēšanu, pašvaldības nodokļus un papildu izdevumus.
209	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
20	IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ, ĒKU NOMA UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS	3 078 200	3 116 700	2 975 543	
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, apstrāde, apkope un uzturēšana	1 935 100	2 119 600	1 424 966	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu datoraparātūras, programmatūras izstrādes, programmatūru vai programmatūras pakotņu uzturēšanas un dažādu datu apstrādes palīgmateriālu u. c. iegādes vai nomas izdevumus. Šajā postenī ir iekļauts arī telekomunikāciju aprīkojums, kopētāji un printeri.
210	Informācijas tehnoloģijas	1 935 100	2 119 600	1 424 966	
2120	Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu ekspluatācijas, ieviešanas, izstrādes un uzturēšanas nodrošināšanai.	1 739 900	1 838 700	1 689 474	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par ārējiem apkalpojošajiem darbiniekiem (operatoriem, administratoriem, sistēmu inženieriem u. tml.).
212	Informācijas tehnoloģiju pakalpojumi	1 739 900	1 838 700	1 689 474	
21	DATU APSTRĀDE	3 675 000	3 958 300	3 114 441	
2204	Biroja aprīkojums	5 000	5 000	4 783	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu elektroniskā biroja aprīkojuma un tehnisko instalāciju, izņemot, piemēram, printeru un kopētāju, iegādi, nomu, apkopi un remontu.
220	Tehniskās instalācijas un biroja aprīkojums	5 000	5 000	4 783	
2210	Pirmreizējās iegādes	10 000	10 000	3 377	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādes, nomaiņas, uzturēšanas, lietošanas un remonta izmaksas.
221	Mēbeles	10 000	10 000	3 377	
2230	Transportlīdzekļu pirmreizēja iegāde	p.m.			Šī apropriācija ir paredzēta Centra dienesta transportlīdzekļu iegādei.
2232	Transportlīdzekļu noma	10 400	10 000	8 383	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienesta transportlīdzekļu ilgtermiņa nomas izmaksas, kā arī gadījumu nomas izmaksas neparedzētām vajadzībām.
2233	Transportlīdzekļu uzturēšana, lietošana un remonts	1 800	5 000	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu uzturēšanas un lietošanas izdevumus, kā arī lai segtu sabiedriskā transporta izmaksas.
223	Transportlīdzekļi	12 200	15 000	13 383	
2250	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	24 000	24 000	20 342	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas fondu iegādi, laikrakstu, periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu abonēšanas izmaksas, kā arī citus dokumentācijas un bibliotēkas izdevumus.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
2255	Dokumentācija, tulkošana un daudzvalodu rīki	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentāciju, tulkošanu un daudzvalodu rīkiem, piemēram, par valodu un terminoloģijas datubāzu, tulkošanas atmiņu un automātisko tulkošanas vārdnīcu iegādi, pilnveidošanu un saturs papildināšanu.
225	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	24 000	24 000	20 342	
22	KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN AR TO SAISTĪTIE IZDEVUMI	51 200	54 000	41 884	
2300	Kancelejas preces un biroja piederumi	23 000	24 000	23 745	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu papīra un biroja preču iegādi.
230	Kancelejas preces un biroja piederumi	23 000	24 000	23 745	
2320	Maksa par banku pakalpojumiem	2 500	2 000	1 408	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu banku pakalpojumu izmaksas un izmaksas, pievienojoties starpbanku telekomunikāciju tīklam.
2321	Zaudējumi valūtas maiņas kursa dēļ	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar valūtas maiņas kursu saistītos zaudējumus, kas Centram rodas budžeta pārvaldībā, ja šādus zaudējumus nekompensē ar valūtas maiņas kursu saistītiem ieguvumiem.
232	Finanšu izdevumi	2 500	2 000	1 408	
2330	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	20 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sākotnējās juridisko pakalpojumu izmaksas un juristu vai citu ekspertu pakalpojumu izmaksas.
233	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	20 000	0	
2340	Zaudējumu atlīdzināšana	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atlīdzinātu zaudējumus un pret Centru izvirzītu sūdzību nokārtošanas izmaksas (civiltiesiskā atbildība).
234	Zaudējumu atlīdzināšana	p.m.	p.m.	0	
2350	Dažādas apdrošināšanas	10 600	10 700	9 873	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus sakarā ar grāmatvežu un uzskaitvežu vispārējo apdrošināšanu, civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, apdrošināšanu pret zādzību un finansālās atbildības apdrošināšanu.
2352	Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi	2 500	p.m.	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar iekšējo sanāksmju organizēšanu.
2353	Struktūrvienību pārvietošana	3 000	3 000	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta gan esošajās telpās, gan jaunajā mītnē veicamo pārcelšanās darbu izmaksu segšanai.
2359	Citi izdevumi	3 100	3 100	1 890	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārējos darbības izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
235	Citi darbības izdevumi	19 200	16 800	17 263	
2360	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	10 000	15 000	9 047	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējiem revīzijas un novērtēšanas pakalpojumiem.
236	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	10 000	15 000	9 047	
2390	Tulkošanas pakalpojumi, ko sniegusi Komisija	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par tulkošanas pakalpojumiem, tai skaitā mašīnrakstīšanu, ko sniegusi Komisija Centra vārdā.
2391	Mutiskā tulkošana	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
2392	Komisijas administratīvā palīdzība	142 000	140 400	137 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar administratīvo palīdzību, ko Centram ir sniegusi Komisija.
2393	Publikācijas	10 000	10 000	5 224	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu galvenokārt Centra budžeta, darbības pārskata un citas komunikācijas darbību izmaksas.
2394	Izplatīšana	10 000	20 000	11 923	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu jebkādas izplatīšanas izmaksas, jo īpaši popularizēšanas un tirgvedības izmaksas (katalogi, prospekti, reklāma, tirgus izpēte u. tml.), kā arī sabiedrības un klientu informēšanas un atbalsta pasākumu izmaksas.
2395	Citi iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi	12 000	12 000	10 602	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pakalpojumus, ko Centram sniedz ES iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumi, kas sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.
239	Iestāžu pakalpojumi	174 000	182 400	164 749	
23	ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI	248 700	260 200	216 212	
2400	Pasta un piegādes izdevumi	19 200	19 200	19 006	Šī apropriācija ir paredzēta pasta un piegādes izdevumu segšanai, ieskaitot paku sūtījumus pa pastu.
240	Pasta sūtījumi	19 200	19 200	19 006	
2410	Tālrunu, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas izmaksas un abonēšanas maksas	242 300	242 300	111 146	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu tālrunu, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonēšanas un sarunu izmaksas. Izdevumi, kas ir saistīti ar telekomunikāciju iekārtām, ir norādīti 2100. postenī. ???
241	Telekomunikācijas	242 300	242 300	111 146	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
24	PASTS UN TELEKOMUNIKĀCIJAS	261 500	261 500	130 152	
2500	Visas sanāksmes un uzaicinājumi	4 000	2 000	1 257	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienasnaudu un citas gadījuma rakstura izmaksas, kas skar ekspertus un citus viesus un iestāžu komiteju locekļus, kad tie ir pieaicināti sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
250	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm	4 000	2 000	1 257	
2550	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	35 000	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanu un dalību tajās. Turklāt tā ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējo sanāksmju rīkošanu, kas nav segta ar esošās infrastruktūras līdzekļiem.
255	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	35 000	5 000	
25	SANĀKSMJU IZDEVUMI	24 000	37 000	6 257	
2600	Valdes sanāksmes	20 000	20 000	12 500	Apropriācijas ceļa izdevumiem, dienasnaudām un gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies Valdes locekļiem, kuri uzaicināti piedalīties sanāksmēs, komitejās un darba grupās.
260	Sanāksmju izdevumi	20 000	20 000	12 500	
2610	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	9 000	5 715	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju rīkošanas izdevumus.
261	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	9 000	5 715	
2650	Mutiskā tulkošana	30 000	30 000	37 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
265	Mutiskā tulkošana	30 000	30 000	37 000	
26	VALDE	57 500	59 000	55 215	
2700	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	100 000	100 000	136 425	Šī apropriācija ir paredzēta, lai varētu nolīgt kvalificētus ekspertus konsultāciju, izpētes un apsekojumu veikšanai administratīvajā jomā, proti, novērtējuma ziņojumiem un ārštata konsultantu atbildībai.
270	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	100 000	100 000	136 425	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
27	KONSULTĀCIJAS UN PĒTĪJUMI	100 000	100 000	136 425	Šīs nodājas agrākais nosaukums bija "Informācija: iegāde, arhivēšana, izstrāde un izplatīšana".
2	ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI	7 496 100	7 846 700	6 676 130	
3000	Tulkošanas ārpakalpojumi	10 360 000	10 770 000	10 815 571	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar valodas pakalpojumiem, ko sniedz ārpakalpojumu sniedzēji.
3001	Tehniskie pakalpojumi saistībā ar valodu pakalpojumiem	60 000	60 000	28 874	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par tehniskajiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem.
300	Tulkošanas ārpakalpojumi	10 420 000	10 830 000	10 844 446	
30	TULKOŠANAS ĀRPAKALPOJUMI	10 420 000	10 830 000	10 844 446	
3100	Iestāžu sadarbība valodu jomā	670 700	673 200	703 188	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, ko noteikusi Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI) ar mērķi veicināt iestāžu sadarbību valodu jomā. Izdevumus par IATE projektu sedz no 3002. posteņa "Iestāžu projektu vadība" ieņēmumiem, neskaitot Centra daļu šajos izdevumos.
310	Iestāžu sadarbības izdevumi	670 700	673 200	703 188	
31	IESTĀŽU SADARBĪBAS IZDEVUMI	670 700	673 200	703 188	
3200	Komandējumi un citi papildu izdevumi, kas saistīti ar e-CdT programmu	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācijas ir paredzēta transporta izdevumiem, dienasnaudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus komandējuma laikā saistībā ar e-CdT programmu.
3201	Citi ar e-CdT programmu saistītie operatīvie izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus operatīvos izdevumus, kas saistīti ar e-CdT programmu, neskaitot IT izdevumus.
3202	Ar aparāturu un programmatūru saistītie izdevumi e-CdT programmas ietvaros	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar aparāturu un programmatūru saistītos izdevumus e-CdT programmas ietvaros.
3203	Informācijas tehnoloģiju konsultācijas saistībā ar e-CdT programmu	82 700	188 300	233 623	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar IT konsultācijām e-CdT programmas ietvaros.
320	Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi	82 700	188 300	233 623	
32	AR E-CDT PROGRAMMU SAISTĪTIE IZDEVUMI	82 700	188 300	233 623	Šajā nodajā iekļautas apropriācijas saistībā ar e-CdT programmas izdevumiem, kas pārnestas no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" uz ieņēmumiem, proti, 5010. posteni.

Postenis Pants Nodāja Sadaļa	Apraksts	2021. gada provizoriskā budžeta projekts	2020. gada budžets	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
3	OPERATĪVIE IZDEVUMI	11 173 400	11 691 500	11 781 256	
10003	Uzkrājums cenu stabilitātei	p.m.	p.m.	0	Uzkrājums tika izveidots 2011. gadā cenu stabilitātei. Uzkrājuma kopējā summa 2020. gada beigās ir 1 381 337 EUR.
10004	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds	p.m.	p.m.	0	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds ir izveidots saskaņā ar Tulkošanas centra Finanšu regulas 71.a pantu. Fonda kopējā summa ir 16 529 466 EUR.
10006	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	p.m.	p.m.	0	Neparedzētu ieguldījumu segšanai 2019. gadā apropriācijas nav atliktas. Uzkrājuma kopējā summa ir 64 478 EUR, ņemot vērā izlietojumu 5010. ieņēmumu postenī.
10008	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais deficīts	p.m.	p.m.	0	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā deficīta summa saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 3. punktu.
1000	Provizoriskās apropriācijas	p.m.	p.m.	0	
100	PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS	p.m.	p.m.	0	
10	UZKRĀJUMI	p.m.	p.m.	0	
	Izdevumi kopā	47 209 800	47 077 100	42 563 350	

1. PIELIKUMS — ŠTATU SARAKSTS

Funkciju grupas un kategorijas	2019. g.		2020. g.		2021. g.	
	Aizpildītas 31.12.2019.		Apstiprinātas atbilstoši ES 2020. gada budžetam		Centra pieprasījums ES 2021. gada budžeta projektam	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu darbinieki	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	9	5	16	11	16	12
AD 11	4	4	8	5	10	5
AD 10	5	7	8	5	7	5
AD 9	5	4	5	13	5	15
AD 8	6	16	0	21	0	22
AD 7	7	18	5	26	5	28
AD 6	3	20	1	8	0	2
AD 5	1	12	0	0	0	0
KOPĀ AD	41	86	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	3	1	3	2
AST 8	1	3	1	2	1	1
AST 7	0	2	0	4	1	5
AST 6	1	7	1	7	0	9
AST 5	1	14	1	20	1	19
AST 4	0	8	0	12	0	12
AST 3	0	10	0	3	0	1
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
KOPĀ AST	7	44	7	49	7	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
KOPĀ AST/SC	0	2	0	2	0	2
KOPĀ	48	132	52	141	52	141
DARBINIEKU KOPSKAITS	180		193		193	

Aplēstais līgumdarbinieku skaits (izteikts pilnslodzes ekvivalentos)

Funkciju grupas (FG)	2019. g. (faktiski aizpildītas)	2020	2021
FG IV	9,4	14,0	14,0
FG III	5,7	9,0	9,0
FG II	6,9	5,0	5,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Kopā (līgumdarbinieki)	22	28	28